



An die Präsidentin  
des Südtiroler Landtages  
Bozen

Alla presidente  
del Consiglio della Provincia autonoma di Bolzano  
Bolzano

## TAGESORDNUNG NR. 6

zu den Landesgesetzentwürfen  
Nr. 139/23, Nr. 145/23 und Nr. 147/23

## ORDINE DEL GIORNO N. 6

ai disegni di legge provinciale  
n. 139/23, n. 145/23 e n. 147/23

---

### „Robotersysteme da Vinci“ für die urologischen Abteilungen der Krankenhäuser Südtirols

Die Roboterchirurgie ist ein schnell wachsendes Gebiet in den operativen Fachgebieten. Sie ermöglichen es, minimal-invasive Eingriffe mit höchster Genauigkeit auszuführen. So werden OP-Roboter in zahlreichen medizinischen Bereichen eingesetzt, zählen heute zunehmend zum Standard in der chirurgischen minimal-invasiven Versorgung der Patienten und tragen zu einer effizienteren Patientenversorgung bei. Das System mit dem Namen **Da Vinci** zählt zum derzeit modernsten medizinischen Operationsverfahren.

In der Urologie zählt die Roboterchirurgie in der Zwischenzeit vielfach bereits zum Standard bei urologisch-chirurgischen Eingriffen. Roboterassistierte Operationen werden in der Urologie vor allem an der Prostata, aber auch an der Niere, der Blase und Harnleitern vorgenommen. Ebenso werden diese Robotersysteme **Da Vinci** auch in anderen chirurgischen und gynäkologischen Fachdisziplinen eingesetzt. Das Robotersystem da Vinci ermöglicht eine perfekte dreidimensionale Sicht und höchste chirurgische Präzision. Durch die Computersteuerung sind die Instrumente wendiger und „gelenkiger“ als die starren Geräte der normalen Schlüssellochtechnik. So können auch Bereiche operiert werden, die dem normalen Zugriff verwehrt sind. Auf diese Weise erweitern sich die Möglichkeiten für einen minimal-invasiven Eingriff. Theoretisch wäre auch, da es sich um ein computergestütztes Operationsverfahren handelt, die Hinzu-

### Rendere disponibile il robot Da Vinci nei reparti di urologia degli ospedali in provincia di Bolzano

L'utilizzo dei robot si sta diffondendo sempre più nelle diverse branche della chirurgia poiché essi consentono di effettuare interventi mini invasivi con la massima precisione. Sono utilizzati in svariati ambiti medici e stanno diventando lo standard negli interventi chirurgici non invasivi contribuendo a rendere più efficiente l'assistenza ai pazienti. Il sistema **Da Vinci** rappresenta una delle pratiche operatorie più all'avanguardia.

La chirurgia robotica è ormai lo standard in urologia, in particolare per quanto riguarda gli interventi alla prostata, ma anche ai reni, alla vescica e agli ureteri. Il robot **Da Vinci** viene utilizzato anche in altre specialità chirurgiche e per gli interventi ginecologici. Esso consente una perfetta visione tridimensionale e la massima precisione chirurgica. Grazie alla gestione computerizzata, gli strumenti sono più manovrabili e snodati di quelli rigidi utilizzati nella chirurgia endoscopica tradizionale. Ad esempio, possono essere raggiunti punti inaccessibili con la chirurgia classica. In questo modo aumenta il campo di applicazione della chirurgia mini invasiva. Trattandosi di chirurgia robotica, in teoria sarebbe anche possibile coinvolgere da remoto uno o una specialista di un altro ospedale. I vantaggi per le e i pazienti sono molti: incisioni e cicatrici più piccole, meno dolore, ripresa più rapida e migliore recupero funzionale dopo l'operazione.

ziehung einer Expertin oder Experten aus einem anderen Krankenhaus per Fernsteuerung möglich. Die Vorteile für die Patientinnen und Patienten sind durch den kleineren Zugangsweg kleinere Wunden, geringere Narbenbildung, weniger Schmerzen, schnellere Erholung und bessere funktionelle Ergebnisse nach der Operation.

Mittlerweile ist die robotische Chirurgie in der Urologie bei einer Reihe von operativen Eingriffen zum etablierten Standard geworden. Dabei ist der Begriff OP-Roboter etwas irreführend. Das am häufigsten eingesetzte Da Vinci Roboter System führt keine eigene Handlung aus. Vielmehr handelt es sich um ein Hochpräzisionsgerät, das dem Operateur hilft, Patientinnen und Patienten noch schonender zu behandeln.

Da heute das OP-Roboter-System Da Vinci ein Standard-Instrumentarium bei verschiedenen chirurgischen, urologischen und gynäkologischen Eingriffen darstellt, sollten diese Systeme in allen Krankenhäusern des Landes mit einer urologischen Fachabteilung vorhanden sein. Die Anschaffungskosten für den Da Vinci-Roboter haben sich in den letzten Jahren wesentlich reduziert, sodass die Investitionen sich gerade im Hinblick für die Sicherheit und Qualität der Patientinnen und Patienten Versorgung, für die Attraktivität der urologischen Fachabteilungen des Landes und für die Facharztausbildung von Jungmediziner lohnt.

Dies vorausgeschickt,

**verpflichtet  
der Südtiroler Landtag  
die Landesregierung**

- 1) die notwendigen Finanzmittel für den Ankauf der OP-Roboter Da Vinci für die Krankenhäuser Bozen, Brixen und Meran mit den urologischen Fachabteilung im Nachtragshaushalt vorzusehen und diese dem Sanitätsbetrieb zuweisen, um die Ausschreibung und den Ankauf vornehmen zu können.
- 2) zeitgleich den Sanitätsbetrieb zu beauftragen, entsprechende Anpassungsmaßnahmen in den OP-Sälen der Krankenhäuser, in welchen die OP-Roboter Da Vinci eingebaut werden, vorzunehmen.

Come già detto, la chirurgia robotica è ormai lo standard per tutta una serie di interventi urologici. Il termine robot chirurgico è tuttavia fuorviante. Il robot Da Vinci, che è quello più utilizzato, non agisce autonomamente. Si tratta piuttosto di una strumentazione di alta precisione che consente all'operatore di essere il meno invasivo possibile.

Considerato che il robot Da Vinci è ormai di uso standard in molti interventi chirurgici di tipo urologico e ginecologico, dovrebbe essere disponibile in tutti gli ospedali della provincia che hanno un reparto di urologia. Il costo di tale macchina è considerevolmente diminuito negli ultimi anni per cui conviene assolutamente fare questo investimento sia dal punto di vista della sicurezza e qualità dell'assistenza fornita ai e alle pazienti sia per l'attrattività dei reparti di urologia in provincia e per la formazione specialistica dei giovani medici.

Ciò premesso

**il Consiglio della Provincia  
autonoma di Bolzano  
impegna la Giunta provinciale**

- 1) a prevedere nell'assestamento di bilancio i mezzi finanziari necessari all'acquisto dei robot Da Vinci per i reparti di urologia degli ospedali di Bolzano, Bressanone e Merano, e a destinare tali mezzi all'Azienda sanitaria in modo che possa bandire la relativa gara;
- 2) a incaricare parallelamente l'Azienda sanitaria di effettuare le necessarie modifiche nelle sale operatorie in cui verranno installati i robot Da Vinci;



3) die entsprechenden Finanzmittel für die Ausbildung des medizinischen Personals in den OP-Roboter Da Vinci dem Sanitätsbetrieb zuzuweisen.

3) ad assegnare all'Azienda sanitaria i mezzi finanziari necessari per la formazione del personale medico che utilizzerà i robot Da Vinci.

gez. Landtagsabgeordnete  
Dr. Franz Ploner  
Paul Köllensperger  
Maria Elisabeth Rieder  
Alex Ploner

f.to consiglieri provinciali  
dott. Franz Ploner  
Paul Köllensperger  
Maria Elisabeth Rieder  
Alex Ploner